

Document: EB 2020/131(R)/R.10  
Agenda: 5(a)(ii)(c)  
Date: 30 October 2020  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## مذكرة رئيس الصندوق

### بشأن إعادة هيكلة مقترح إجراؤها لمشروعات في جمهورية النيجر

أرقام المشروعات: 1100001688، و2000001810، و2000002678

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

#### **Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

#### **Nadine Gbossa**

المدير الإقليمي المؤقت  
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2388  
البريد الإلكتروني: n.gbossa@ifad.org

#### **Jakob Tuborgh**

المدير القطري  
رقم الهاتف: +225 8881 2137  
البريد الإلكتروني: j.tuborgh@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الحادية والثلاثون بعد المائة

روما، 7-8 ديسمبر/كانون الأول 2020

للموافقة

## المحتويات

|    |  |
|----|--|
| ii | موجز التمويل                                       |
| 1  | أولاً- حالة المشروع والأساس المنطقي لإعادة الهيكلة |
| 3  | ثانياً- وصف التغييرات المقترحة                     |
| 4  | ثالثاً- الفوائد والمخاطر                           |
| 4  | رابعاً- الوثائق القانونية والسند القانوني          |
| 5  | خامساً- التوصية                                    |

---

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Nadine Gbossa                 | المديرة الإقليمية المؤقتة:<br>فريق تنفيذ البرنامج |
| Jakob Tuborgh                 | المدير القطري:                                    |
| Audrey Nepveu de Villemarceau | المسؤولة التقنية الرئيسية في المشروع:             |
| Mame Awa Mbaye                | موظفة الإدارة المالية:                            |
| Pathe Sene                    | أخصائي البيئة والمناخ:                            |
| Aspasia Tsekeri               | الموظفة القانونية:                                |

---

جمهورية النيجر  
برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر  
موجز التمويل

المقترض:

جمهورية النيجر

الوكالة المنفذة:

وزارة الزراعة

تاريخ الموافقة على البرنامج:

22 أبريل/نيسان 2015، و9 أبريل/نيسان و22 سبتمبر/أيلول 2016

التكلفة الكلية للبرنامج:

206.1 مليون دولار أمريكي

قيمة قرض الصندوق:

34.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 48.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)

قيمة منحة الصندوق:

34.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 48.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)

شروط قرض الصندوق:

يُمنح القرض بشروط تيسيرية للغاية ويعفى من الفوائد ولكنه يتحمل رسم خدمة ثابت على نحو ما قرره الصندوق في تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على القرض، ويُسدّد مرتين سنوياً بعملة مدفوعات خدمة القرض. ويبلغ أجل سداد القرض أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي للصندوق على القرض.

قيمة منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة

أصحاب الحيازات الصغيرة:

9.25 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (ما يعادل 13 مليون دولار أمريكي تقريباً)

الجهات المشاركة في التمويل:

صندوق الأوبك للتنمية الدولية، والوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي، ومرفق البيئة العالمية، ومرفق الصندوق لتحفيز فقراء الريف

قيمة وشروط التمويل المشترك:

صندوق الأوبك للتنمية الدولية: 15 مليون دولار أمريكي (قرض)

الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي: 28.2 مليون دولار أمريكي (قرض)

مرفق البيئة العالمية: 7.6 مليون دولار أمريكي (منحة)

مرفق تحفيز فقراء الريف: 0.67 مليون دولار أمريكي (منحة)

مساهمة المقترض:

33.4 مليون دولار أمريكي

مساهمة المستفيدين:

11.2 مليون دولار أمريكي

المؤسسة المتعاونة:

يخضع لإشراف الصندوق المباشر

جمهورية النيجر  
برنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا  
موجز التمويل

|   |  |
|---|--|
| المقترض:  | جمهورية النيجر   |
| الوكالة المنفذة:                                  | وزارة الزراعة  |
| تاريخ الموافقة على البرنامج:                      | 29 سبتمبر/أيلول 2018   |
| التكلفة الكلية للبرنامج:                          | 26.7 مليون دولار أمريكي  |
| قيمة قرض الصندوق:                                 | 5.37 مليون يورو (ما يعادل 6.25 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| قيمة منحة إطار القدرة على تحمل الديون في الصندوق: | 5.37 مليون يورو (ما يعادل 6.25 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| شروط قرض الصندوق:                                 | يُمنح القرض بشروط تيسيرية للغاية ويعفى من الفوائد ولكنه يتحمل رسم خدمة ثابت على نحو ما قرره الصندوق في تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على القرض، ويُسدّد مرتين سنوياً بعملة مدفوعات خدمة القرض. ويبلغ أجل سداد القرض أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي للصندوق على القرض. |
| الجهة المشاركة في التمويل:                        | الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي   |
| قيمة وشروط التمويل المشترك:                       | 10.4 مليون دولار أمريكي (منحة)   |
| مساهمة المقترض:                                   | 3.6 مليون دولار أمريكي   |
| مساهمة المستفيدين:                                | 0.2 مليون دولار أمريكي   |
| المؤسسة المتعاونة:                                | يخضع لإشراف الصندوق المباشر  |

## جمهورية النيجر

### مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي

#### موجز التمويل

|  |  |
|--|--|
| المقترض:                               | جمهورية النيجر   |
| الوكالة المنفذة:                       | وزارة الزراعة  |
| تاريخ الموافقة على المشروع:            | 12 سبتمبر/أيلول 2019   |
| التكلفة الكلية للمشروع:                | 195.9 مليون دولار أمريكي   |
| قيمة قرض الصندوق:                      | 56.7 مليون يورو (ما يعادل 64.509 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| قيمة منحة إطار القدرة على تحمل الديون: | 21 مليون يورو (ما يعادل 23.870 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| قيمة تمويل المناخ المقدم من الصندوق:   | 30.7 مليون يورو (ما يعادل 34.9 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| شروط قرض الصندوق:                      | يُنح القرض بشروط تيسيرية للغاية ويعفى من الفوائد ولكنه يتحمل رسم خدمة ثابت على نحو ما قرره الصندوق في تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على القرض، ويُسدّد مرتين سنوياً بعملة مدفوعات خدمة القرض. ويبلغ أجل سداد القرض أربعين (40) سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر (10) سنوات من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي للصندوق على القرض.  |
| الجهات المشاركة في التمويل:            | صندوق الأوبك للتنمية الدولية، ومرفق البيئة العالمية، والصندوق الأخضر للمناخ، ومصرف التنمية الأفريقي، والقطاع الخاص (المصرف الزراعي النيجيري)   |
| قيمة وشروط التمويل المشترك:            | صندوق الأوبك للتنمية الدولية: 15 مليون دولار أمريكي (قرض)<br>مرفق البيئة العالمية: 6 ملايين دولار أمريكي (منحة)<br>الصندوق الأخضر للمناخ: 10 ملايين دولار أمريكي (7 ملايين دولار أمريكي في شكل قرض و3 ملايين دولار أمريكي في شكل منحة)<br>مصرف التنمية الأفريقي: 35 مليون دولار أمريكي (قرض)<br>المصرف الزراعي النيجيري: 1 مليون دولار أمريكي (قرض)<br>5 ملايين دولار أمريكي |
| فجوة التمويل:                          | 26.30 مليون يورو (ما يعادل 29.9 مليون دولار أمريكي تقريباً)  |
| مساهمة المقترض:                        | 4.9 مليون يورو (ما يعادل 5.6 مليون دولار أمريكي تقريباً)   |
| مساهمة المستفيدين:                     | يخضع لإشراف الصندوق المباشر  |
| المؤسسة المتعاونة:                     |  |

\* وفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع تمويل التأقلم مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره.

## توصية بالموافقة

تماشياً مع المبادئ التوجيهية لتنفيذ المشروعات في الصندوق وسياسته بشأن إعادة هيكلة المشروعات<sup>1</sup> على نحو ما هو منطبق على عمليات إعادة الهيكلة من المستوى الأول التي تنطوي على تغيير في تصنيف إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي<sup>2</sup> إلى الفئة ألف، يُقدّم هذا الاقتراح بشأن عمليات إعادة الهيكلة الوارد ملخصها في الفقرتين 15 و16 من هذه الوثيقة إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه.

### أولاً- حالة المشروعات والأساس المنطقي لإعادة الهيكلة

- 1- تتألف الحافظة الممولة من الصندوق في جمهورية النيجر حالياً من ثلاث عمليات: (1) برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر؛ (2) برنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا؛ (3) مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي.
- 2- ووافق المجلس التنفيذي على برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر في أبريل/نيسان 2015 بهدف المساعدة على ضمان استدامة الأمن الغذائي والتغذوي وقدرة الأسر الريفية في مارادي وتاهوا وزيندر على مواجهة الأزمات. ويتمثل الهدف الإنمائي في تحقيق زيادة مستدامة في دخل 240 000 مزرعة أسرية؛ وفي قدرتها على الصمود أمام الصدمات الخارجية، بما في ذلك تغير المناخ؛ وسبل وصولها إلى الأسواق المحلية والحضرية والإقليمية في المناطق الثلاث. ومنذ الموافقة على هذا البرنامج في عام 2015 وفي ظل أدائه القوي فقد حصل على قرض إضافي وتمويل بالمنح من الصندوق وتمويل مشترك من مصادر أخرى. ويبلغ مجموع تكلفة البرنامج 206.1 مليون دولار أمريكي ممولة من المصادر التالية: (1) قروض من الصندوق بما قيمته 48.5 مليون دولار أمريكي؛ (2) منح من الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بما قيمته 48.5 مليون دولار أمريكي؛ (3) منحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات بما قيمته 13 مليون دولار أمريكي؛ (4) قرض من منظمة الأوبك للتنمية الدولية بما قيمته 15 مليون دولار أمريكي؛ (5) منحة من مرفق البيئة العالمية بما قيمته 7.6 مليون دولار أمريكي؛ (6) قرض من الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي بما قيمته 28.2 مليون دولار أمريكي؛ (7) مساهمات من المستفيدين بما قيمته 11.2 مليون دولار أمريكي؛ (8) مساهمة من الحكومة بما قيمته 33.4 مليون دولار أمريكي؛ (9) منحة قُدمت مؤخراً من مرفق الصندوق لتحفيز فقراء الريف بما قيمته 0.67 مليون دولار أمريكي. وحقق البرنامج مستوى جيداً من الأداء ومن المرجح أن يفي بهدفه الإنمائي. ويبلغ معدل صرف أموال الصندوق 62 في المائة، وهي نسبة تعتبر مُرضية ضمن سياق دورة حياة البرنامج.
- 3- ووافق المجلس التنفيذي على برنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا في سبتمبر/أيلول 2018. ويتسق الهدف العام للبرنامج مع هدف برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر وبشكل امتداداً له. ويهدف البرنامج إلى المساهمة في تحقيق الأمن الغذائي والتغذوي بشكل مستدام وتعزيز قدرة الأسر الريفية على الصمود في منطقة ديفا. ويتمثل الهدف الإنمائي في زيادة دخل المزارع الأسرية على نحو مستدام، وتحسين قدرتها على التكيف مع تغير المناخ والوصول إلى الأسواق، وضمان التكامل الاجتماعي والاقتصادي للاجئين أو المشردين في المجتمعات المضيفة. ويبلغ مجموع تكلفة البرنامج 26.7 مليون دولار أمريكي ويموّل من المصادر التالية: (1) قرض من الصندوق بما قيمته 6.25 مليون دولار أمريكي؛ (2) منحة من الصندوق بما قيمته 6.25 مليون دولار أمريكي؛ (3) منحتان من الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي بما مجموعه 10.4 مليون دولار أمريكي؛ (4) مساهمات من المستفيدين بما قيمته 0.2 مليون دولار أمريكي؛

<sup>1</sup> EB 2018/125/R.37/Rev.1

<sup>2</sup> EB 2017/121/R.34.

(5) مساهمة من الحكومة بما قيمته 3.6 مليون دولار أمريكي. وعلى الرغم من التحديات التي تفرضها الحالة الأمنية في منطقة ديفا، من المرجح أن يفي البرنامج بهدفه الإنمائي، وحقق، رغم إطلاقه منذ فترة قريبة نسبياً، مستويات مرضية للغاية من صرف الأموال بلغت 26 في المائة لأموال الصندوق و40 في المائة لأموال الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي.

4- وصدرت الموافقة على مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي في سبتمبر/أيلول 2019. ويتمثل الهدف العام للمشروع في التحسين المستدام للأمن الغذائي والتغذوي للأسر الريفية وتعزيز صمودها في وجه الصدمات المناخية والبيئية. ويكمن هدفه الإنمائي في رفع مستوى دخل هذه الأسر، وتحسين سُبل عيشها، وضمان الإدماج الاقتصادي والاجتماعي للشباب (رجالاً ونساءً) ضمن المهن الريفية الواعدة. ويُقدَّر مجموع تكلفة المشروع على مدى 6 سنوات بمبلغ 172.1 مليون يورو، أي ما يعادل 195.9 مليون دولار أمريكي تقريباً في تاريخ الموافقة على المشروع. ويُموَّل هذا المبلغ من خلال المصادر التالية: (1) قرض من الصندوق بما قيمته 64.5 مليون دولار أمريكي؛ (2) منحة من الصندوق بما قيمته 23.9 مليون دولار أمريكي؛ (3) قرض من صندوق الأوبك للتنمية الدولية بما قيمته 15 مليون دولار أمريكي؛ (4) منحة من مرفق البيئة العالمية بما قيمته 6 ملايين دولار أمريكي؛ (5) تمويل من الصندوق الأخضر للمناخ بما قيمته 10 ملايين دولار أمريكي؛ (6) قرض من مصرف التنمية الأفريقي بما قيمته 35 مليون دولار أمريكي؛ (7) 1 مليون دولار أمريكي من المصرف الزراعي النيجيري؛ (8) مساهمة من الحكومة بمبلغ 29.9 مليون دولار أمريكي؛ (9) مساهمات من المستفيدين بما قيمته 5.6 مليون دولار أمريكي. وتبلغ فجوة التمويل 5 ملايين دولار أمريكي. ودخل المشروع حيز التنفيذ ويسعى حالياً إلى تحقيق الشروط النهائية المسبقة لصرف أول دفعة من الأموال في سبتمبر/أيلول 2020.

5- وتُدار العمليات الثلاث السالفة الذكر كبرنامج قطري متسق من خلال نفس هيكل الإدارة. ويُنفذ المشروع من خلال وحدات إقليمية لإدارة المشروع بتنسيق من وحدة وطنية للتمثيل والمساعدة التقنية.

6- وفيما يتعلق بالآثار البيئي والاجتماعي، صُنِّفت جميع العمليات الثلاث ضمن الفئة باء أثناء التصميم. ومع ذلك، هناك عاملان يجعلان من المستصوب إعادة النظر في هذا التصنيف:

(أ) أثناء بعثة التصميم الأخيرة التي أوفدها مصرف التنمية الأفريقي من أجل التمويل المشترك لمشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي، استند التصنيف البيئي والاجتماعي للمشروع إلى الخطوط التوجيهية للحكومة بشأن الفرز البيئي للمشروعات لعام 2019 بعد أن دخلت حالياً طور التنفيذ في السياق الوطني (المكتب الوطني للبيئة الذي أنشئ في يونيو/حزيران 2019، والإجراءات الوطنية للدراسات البيئية الصادرة في يوليو/تموز 2019). واستناداً إلى ذلك الاستعراض، تقرّر تصنيف السدود الصغيرة المقرر إنشاؤها في إطار هذا المشروع ضمن الفئة ألف وفقاً للخطوط التوجيهية الجديدة. وأفضى ذلك بمصرف التنمية الأفريقي إلى تصنيف المشروع ضمن الفئة ألف، ونشر وثائق الضمانات المحدثة مصحوبة بهذا التصنيف في صفحته الإلكترونية في 27 مايو/أيار 2020<sup>3</sup>.

(ب) وحسب ما كان مقرراً، يهدف برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر، وبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا إلى إعادة تأهيل الطرق لخدمة المزارعين وتيسير الوصول إلى الأسواق. وفي بعض الحالات، كان من الضروري إعادة تأهيل طرق يزيد طولها على

<sup>3</sup><https://www.afdb.org/en/documents/niger-projet-de-renforcement-de-la-resilience-des-communautes-rurales>

[linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-cadre-de-politique-de-reinstallation-cpr](https://www.afdb.org/en/documents/niger-projet-de-renforcement-de-la-resilience-des-communautes-rurales-linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-cadre-de-politique-de-reinstallation-cpr)

[linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-cadre-de-gestion-environnementale-et-sociale-cges](https://www.afdb.org/en/documents/niger-projet-de-renforcement-de-la-resilience-des-communautes-rurales-linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-cadre-de-gestion-environnementale-et-sociale-cges)

[linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-plan-de-gestion-des-pestes-et-pesticides-pqpp](https://www.afdb.org/en/documents/niger-projet-de-renforcement-de-la-resilience-des-communautes-rurales-linsecurite-alimentaire-et-nutritionnelle-au-niger-precis-p-ne-a00-009-plan-de-gestion-des-pestes-et-pesticides-pqpp)

10 كيلومترات من أجل تحقيق الربط الفعال بين المنتجين الريفيين ومرافق التخزين والأسواق. ووفقاً لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي للصندوق لعام 2017، فإن أي مشروع يشمل "إنشاء طرق ريفية أو إعادة تأهيلها أو تطويرها والذي يتطلب إزالة مساحة كلية بما يزيد طوله على 10 كيلومترات) فإنه يُصنّف ضمن الفئة ألف. ولذلك، وفي ضوء النسخ الحالية والمقبلة من إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق، ستعتمد إعادة تصنيف البرنامجين كعمليتين من الفئة ألف من أجل إعادة تأهيل الطرق التي يزيد طولها على 10 كيلومترات.

7- وبالنظر إلى تنسيق البرنامج القطري للصندوق في النيجر من خلال هيكل واحد للإدارة، من المستصوب التزام جميع العمليات الثلاث بنفس المبادئ التوجيهية للفرز البيئي والاجتماعي حرصاً على سلامة التنسيق والإدارة. ومن المقترح لذلك إعادة تصنيف كامل الحافظة الحالية الممولة من الصندوق المؤلفة من برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر، وبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفاء، ومشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي، كعمليات من الفئة البيئية والاجتماعية ألف.

### ثانياً- وصف التغييرات المقترحة

8- بالنظر إلى أثر إجراءات الفرز البيئي الجديدة في النيجر على بعض الأشغال المنفذة في إطار مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي، والحاجة إلى إعادة تأهيل طرق ريفية يزيد طولها على 10 كيلومترات من أجل الربط الفعال بين المنتجين ومرافق التخزين والأسواق في النيجر، من المقترح نقل برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر، وبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفاء، ومشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي من الفئة باء إلى الفئة ألف. وبذلك ستمتثل المشروعات لإجراءات الفرز الجديدة التي وضعتها الحكومة ولإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق والنظام المتكامل للضمانات في مصرف التنمية الأفريقي.

9- وأعدت وثائق الضمانات، التي تُنشر في الركن المخصص لوثائق إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الموقع الشبكي للصندوق<sup>4</sup>، على أساس وثائق الضمانات الأصلية للعمليات الثلاث وكذلك النسخ التكميلية المحدثة التي وضعها مصرف التنمية الأفريقي كجزء من تصميم عمليات التمويل المشترك لمشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي.

<sup>4</sup> <https://www.ifad.org/en/secap-disclosed-documents>



10- ويلخص الجدول الوارد أدناه التغييرات الرئيسية المقترحة:

| تغيير  | بدون تغيير  |
|--|---|
| الهدف الإنمائي (الأهداف الإنمائية) و/أو نطاق المشروعات وخصائصها                          | X   |
| الفئة البيئية والاجتماعية (وفقاً لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق) | X   |
| تواريخ الإنجاز   | X   |
| الأطر المنطقية   | X   |
| مناطق المشروع  | X   |
| تكاليف المشروع   | X   |
| التمويل المشترك  | X   |
| المكونات   | X   |
| الفئات   | X   |
| الترتيبات المؤسسية   | X   |
| الأحكام القانونية  | X (الإشارة إلى فئة إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي التي سُدرج في الجدول 3 من اتفاقيات التمويل) |
| أخرى (يرجى التحديد)  |   |

### ثالثاً- الفوائد والمخاطر

11- إعادة التصنيف البيئي والاجتماعي للعمليات الثلاث ليس نابغاً من تغيير استراتيجي في الحافظة أو في أنواع الأنشطة التي سيجري تمويلها، ولكن الغرض منه هو موازنة تصنيف السدود الصغيرة المقرر إنشاؤها مع إجراءات الفرز الحكومية الجديدة والسماح بإعادة تأهيل الطرق الريفية التي يزيد طولها على 10 كيلومترات من أجل تلبية الاحتياجات في بعض المجتمعات المحلية لربط المزارعين بمرافق التخزين والأسواق التي توجد على مسافة تزيد على 10 كيلومترات. ولن تتغير أنواع الطرق الريفية التي سيعاد تأهيلها، أي الطرق التي تربط بين المزارع والأسواق.

12- وسيتيح تغيير التصنيف البيئي والاجتماعي لموظفي المشروع ما يلي: (1) توقع وإدارة المخاطر المرتبطة بإنشاء السدود الصغيرة وإدارتها؛ (2) إعادة تأهيل الطرق التي يزيد طولها على 10 كيلومترات إذا ثبت أن ذلك ضروري في مجتمع محلي بعينه من أجل التحسين الفعال في سبل وصول المزارعين إلى الأسواق.

13- وبالنظر إلى عدم وجود أنشطة جديدة في حاجة إلى تمويل، لن تكون هناك حاجة إلى التعامل مع مخاطر كبيرة بخلاف المخاطر المدرجة فعلياً في أطر إدارة المخاطر المتكاملة ذات الصلة. وسيتطلب إصلاح الطرق الريفية وبناء السدود الصغيرة وضع خطة إدارة بيئية واجتماعية لكل استثمار محدد. ومن المقترح أن يُشكل الانتهاء من إجراء دراسات تقدير الأثر البيئي والاجتماعي ونشرها شرطاً لاستهلال الأنشطة المصنفة ضمن الفئة ألف.

### رابعاً- الوثائق القانونية والسند القانوني

14- سيعُدّل الجدول 3 في كل اتفاقية من اتفاقيات التمويل ذات الصلة بإضافة إشارة إلى إعادة تصنيف إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي من الفئة باء إلى الفئة ألف. وسيوقع الصندوق وجمهورية النيجر على هذه التعديلات التي سيجري إدخالها على اتفاقيات التمويل. وفيما يتعلق باتفاقيات التمويل الموقعة قبل عام

2018، مثل اتفاقيتي تمويل برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر وبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا، قد يلزم إدخال تعديلات أخرى على اتفاقية كل مشروع للإشارة إلى عملية إعادة تصنيف إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي.

## خامسا- التوصية

15- ستتطلب إعادة الهيكلة المقترحة على المستوى الأول، على النحو المبين بالتفصيل أعلاه، إعادة تصنيف عمليات الصندوق في النيجر - برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر، وبرنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا، ومشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي - من الفئة باء إلى الفئة ألف وفقاً لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي.

16- وأوصي بالتالي بأن يوافق المجلس التنفيذي على القرار المقترح التالي:

قرر: إعادة تصنيف (1) برنامج تنمية الزراعة الأسرية في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر؛ (2) برنامج تنمية الزراعة الأسرية في منطقة ديفا؛ (3) مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي في جمهورية النيجر من فئة إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي باء إلى الفئة ألف.

جلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية